



Dragon Mandarin Immersion School

Bus Safety Rules and Regulations

校车安全管理规定

The following rules apply to all students and individuals who ride the Dragon Mandarin Immersion School bus. Compliance from everyone involved in transportation is required to ensure safety.

以下规定适用于所有乘坐龙学校车的学生及相关人员。为确保校车安全，所有人员须共同遵守。

1. Driver Authority

Students must listen to the driver and follow all directions. The bus driver has the same authority as a classroom teacher.

学生在校车上必须服从司机指令。校车司机在校车上的管理权等同于课堂教师。

2. Crossing the Street

If students must cross the street to board the bus, they MUST look left and right, ensure the red lights are flashing, and wait for the driver's signal. Students must always cross in FRONT of the bus.

如需横穿马路上车，学生必须左右观察来往车辆，确认校车红灯闪烁，并等待司机示意后方可通过。学生必须始终从校车前方穿行。

3. Safe Distance

Before boarding and after exiting the bus, students must keep a safe distance of at least 10 feet from the bus.

学生在上车前及下车后，须与校车保持至少 10 英尺的安全距离。

4. Seating Behavior

Students must board the bus promptly, take a seat immediately, and remain seated while the bus is in motion.

学生上车后应立即入座，并在校车行驶过程中始终保持坐好。

5. Driver Distraction

Students must behave in a manner that does not distract the driver. Distracting the driver puts everyone at risk.

学生不得以任何方式干扰司机驾驶，否则将危及全体乘车人员的安全。

6. Proper Seating Position

Students must remain properly seated at all times: back to the seat, bottom on the seat, and backpack on the lap.

学生须全程保持正确坐姿：背靠椅背、臀部坐稳、书包放在腿上。

7. Noise and Conversation

Students must observe classroom-level behavior on the bus. Conversation is allowed only in a normal tone. The driver has the authority to prohibit conversation if necessary.

学生在校车上应保持课堂秩序，仅允许正常音量交谈。司机有权在必要时制止任何讲话。

8. Driver Area

Students must stay out of the driver's area and avoid unnecessary conversation with the driver while the bus is moving.

学生不得靠近司机座位，并在行驶过程中避免与司机进行不必要的交谈。

9. Emergency Equipment

Students must not touch emergency equipment (emergency doors, windows, roof hatches, first-aid kits, radios, etc.) unless directed by the driver or during an actual emergency.

除非在紧急情况下或经司机指示，学生不得触碰校车内的任何应急设备（如紧急门、车窗、车顶出口、急救包、对讲设备等）。

10. Bus Windows

Bus windows must remain closed unless permission is granted by the driver.

未经司机允许，学生不得打开校车窗户。

11. Body Position

All body parts must remain inside the bus at all times.

学生的身体任何部位（手、胳膊、头、头发等）不得伸出校车外。

12. Physical Conduct

Students must keep hands and feet to themselves. Fighting or horseplay is prohibited.

学生须管理好自己的手脚，不得打闹、推搡或打架。

13. Eating and Drinking

Eating or drinking on the bus is not permitted.

学生不得在校车上吃喝。

14. Throwing Objects

Students must not throw objects inside, outside, or around the bus.

学生不得向校车内部、车外或校车周围投掷任何物品。

15. Bus Cleanliness

Students must help keep the bus clean and orderly and must not damage seats or equipment.

学生应共同维护校车整洁有序，不得破坏座椅或其他校车设备。

16. Language and Behavior

Abusive language, profanity, obscene or rude gestures, and spitting are strictly prohibited.

学生不得使用不当语言、做出粗鲁或不雅行为，禁止吐痰。

17. Prohibited Items

Students may not bring large musical instruments, animals, balloons, glass containers, or large school projects onto the bus.

学生不得携带大型乐器、动物、气球、玻璃制品或大型学校项目上车。

18. Leaving the Bus

Students may not leave the bus without the driver's permission, except at their assigned bus stop or at school.

除在指定站点或到校外，学生未经司机允许不得下车。

19. Assigned Bus Requirement

Students must ride their assigned bus to and from their assigned stop. Switching buses is strictly prohibited unless approved by the Transportation Department.

学生必须乘坐指定校车往返指定站点。未经学校交通部门批准，严禁更换校车或站点。

Enforcement

Failure to follow these rules may result in suspension or loss of bus privileges. The Student Code of Conduct applies on the bus and at bus stops.

违反以上规定者，学校有权暂停或取消其校车乘坐资格。学生行为规范同样适用于校车及候车区域。



Dragon Mandarin Immersion School

Bus Safety Rules & Parent Acknowledgement Form

校车安全规定与家长确认书

This one-page summary highlights the most important bus safety expectations. Detailed rules are available in the Student/Parent Handbook.

以下为校车安全规定要点摘要，完整细则请参阅《学生/家长手册》。

Student Bus Safety Expectations

学生校车安全守则

1. Follow Driver Instructions

Students must listen to and follow all directions given by the bus driver. The driver has authority equal to a classroom teacher.

学生须服从校车司机指令，司机在校车上的管理权等同于课堂教师。

2. Safe Boarding & Crossing

Students must look left and right before crossing, wait for the driver's signal, and always cross in front of the bus.

学生横穿马路上车前须左右观察，并在司机示意后从校车前方通过。

3. Remain Seated & Properly Positioned

Students must remain seated at all times while the bus is moving (back to seat, bottom on seat, backpack on lap).

校车行驶过程中学生须始终坐好（背靠椅背、臀部坐稳、书包放腿上）。

4. Quiet & Orderly Behavior

Classroom-level behavior is expected. Students must not distract the driver.

校车内应保持课堂秩序，不得干扰司机驾驶。

5. Hands, Feet, and Objects to Self

No fighting, horseplay, throwing objects, or inappropriate physical contact.

不得打闹、推搡、投掷物品或触碰他人。

6. No Eating or Drinking

Eating and drinking on the bus are not permitted.

校车上禁止饮食。

7. Safety Equipment

Emergency equipment may not be touched unless directed by the driver or during an actual emergency.

未经允许不得触碰任何应急设备。

8. Assigned Bus Only

Students must ride their assigned bus to and from their assigned stop. Switching buses is prohibited without approval.

学生必须乘坐指定校车及站点，未经批准不得更换。

Acknowledgement & Agreement

家长确认与同意

I have read and discussed the Bus Safety Rules with my child. I understand that failure to follow these rules may result in suspension or loss of bus privileges. I agree to support Dragon Mandarin Immersion School in enforcing these rules.

本人已阅读并与孩子讨论上述校车安全规定。本人理解，若违反规定，学校有权暂停或取消学生的校车乘坐资格，并同意配合学校执行相关管理要求。

Student Name 学生姓名: _____

Grade: _____ **Bus Route ():** _____

Parent/Guardian Name 家长姓名: _____

Signature 签名: _____ **Date 日期:** _____
